



## Карманный справочник по BiliLux

Как настроить систему  
фототерапии BiliLux?

Этот карманный справочник не заменяет полноценного ознакомления с инструкцией. Он также не заменяет собой обязательные тренинги или учебные курсы.



D-12165-2016

## ЧТО ТАКОЕ ГИПЕРБИЛИРУБИНЕМИЯ?

«Гипербилирубинемия – это наиболее распространенное состояние новорожденных, требующее оценки и лечения. Клиническое проявление гипербилирубинемии – желтуха – встречается у 60% доношенных и почти у всех недоношенных новорожденных.»<sup>1</sup>

Желтуха новорожденных вызывает:

- Озабоченность медиков
- Тревогу за пациентов
- Риск необратимого повреждения головного мозга (развития ядерной желтухи)<sup>2</sup>

У некоторых детей выше вероятность возникновения желтухи или её более тяжелой формы, в том числе у детей, рожденных до 38 недели гестации (недоношенных).<sup>2</sup>

Гипербилирубинемия является одной из основных причин повторной госпитализации.<sup>3,4</sup>

Фототерапия эффективно используется как неинвазивный метод лечения гипербилирубинемии новорожденных: для снижения билирубина наиболее эффективен сине-зеленый свет с длиной волны 460–490 нм. BiliLux обеспечивает освещение в этом наиболее эффективном диапазоне длин волн. Наряду с высокой эффективностью фототерапии, BiliLux обеспечивает индивидуальный подход с возможностью электронного документирования и гибкостью для идеальной интеграции практически с любым рабочим местом.

<sup>1</sup> Watson RL., Hyperbilirubinemia, Crit Care Nurs Clin North Am. 2009 Mar; 21(1):97-120.

<sup>2</sup> Bhutani VK, Johnson LK, Keren R. Diagnosis and management of hyperbilirubinemia in the term neonate: for a safer first week. Pediatr Clin North Am 2004;51(4):843-61.

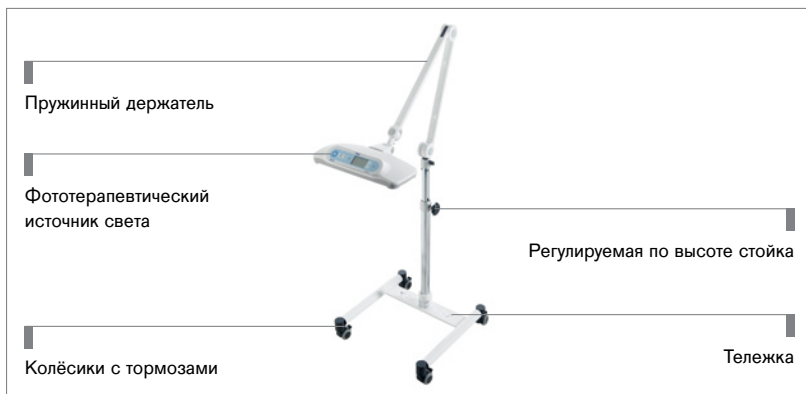
<sup>3</sup> Bhutani VK, Johnson L. A proposal to prevent severe neonatal hyperbilirubinemia and kernicterus. J Perinatol 2009;29 Suppl 1:S61-S67.

<sup>4</sup> Kumar RK. Neonatal jaundice. An update for family physicians. Aust Fam Physician 1999; 28:679-682.

## ОБЗОР

**Этот карманный справочник поможет вам включить и настроить Bililux**

- на колпак инкубатора,
- с пружинным держателем
- с тележкой.



## КАК НАСТРОИТЬ BILILUX

### Опция 1: Размещение фототерапевтической системы Bililux на колпаке инкубатора



1. Фототерапевтический источник освещения Bililux можно разместить непосредственно на колпаке инкубатора. Возьмите его двумя руками за короткие стороны и расположите источник света так, чтобы его длинная сторона была параллельна длинной стороне колпака.



2. У четырех углов источника на основании имеются противоскользящие ножки, помогающие фиксировать источник на поверхности.



3. Включите фототерапевтический источник света.

## Опция 2: Установка BiliLux с пружинным держателем



1. Зафиксируйте держатель для рельсы на рельсе, уже установленной на инкубаторе.



2. Возьмите пружинный держатель и поместите его в зажим и затяните фиксирующий винт.



3. Возьмите BiliLux и прикрепите его к пружинному держателю с помощью механизма быстрого соединения; о правильности фиксации будет свидетельствовать щелчок.



4. Возьмите двумя руками: одной за источник света, а другой – рядом с рельсом. Теперь отрегулируйте консоль так, чтобы фототерапевтический источник света располагался непосредственно над пациентом. Возьмите источник за короткие стороны и поместите его над ребенком.



5. Подключите кабель питания к устройству и пропустите его через фиксаторы для кабеля.

### Опция 3: Установка BiliLux с пружинным держателем



1. Тележка снабжена четырьмя колёсиками с тормозами и регулируемой по высоте стойкой.



2. Вставьте штырь, расположенный в нижней части пружинного держателя, в стойку тележки и убедитесь, что держатель установлен правильно, затем закрепите его фиксирующим винтом на тележке.



3. Вставьте быстросоединяемый разъем фототерапевтического источника света в гнездо держателя до щелчка.



4. Для перемещения тележки необходимо отпустить тормоза – подвиньте тележку как можно ближе к устройству теплотерапии и расположите его над пациентом. Как только тележка окажется в нужном положении, колёсики необходимо заблокировать, чтобы предотвратить ее перемещение.



5. Отрегулируйте держатель так, чтобы фототерапевтический источник света полностью освещал ребенка. Возьмите источник за короткие стороны и поместите его над ребенком.

Не размещайте фототерапевтический источник света на пути теплового излучения верхнего обогревателя.

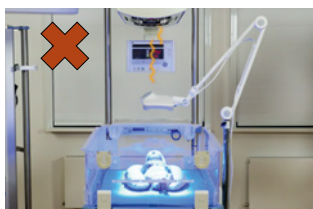


## ВКЛЮЧЕНИЕ BILILUX



1. Чтобы включить устройство, используйте выключатель на задней панели фототерапевтического источника света.
2. На дисплее на короткое время появляется экран запуска, отображающий версию прошивки BiliLux, текущую дату и время.
3. Затем открывается экран терапии. Устройство готово к работе сразу после включения.
4. Теперь нажмите кнопку запуска на панели управления, чтобы включить фототерапевтический источник света. Светодиодные индикаторы также включаются для индикации уровня мощности фототерапии.
5. Отрегулируйте мощность до нужного уровня, используя клавиши на панели управления. Измерьте уровень мощности, получаемой ребенком, с помощью дополнительного радиометра.
6. Экран фототерапии показывает прошедшее время терапии в часах и минутах. Двоеточие в отображении времени терапии мигает, указывая на то, что терапия продолжается.

## ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ



→ Расположите фототерапевтический источник света не дальше 30 см от пациента на расстоянии, обеспечивающем терапию.

→ Не размещайте фототерапевтический источник света на пути теплового излучения верхнего обогревателя.



→ Примите необходимые меры предосторожности при касании горячих поверхностей, таких как светодиодная панель.

→ Будьте осторожны, чтобы не повредить кабели или принадлежности при установке пружинного держателя в нужное положение.



→ Во время фототерапии необходим мониторинг температуры тела пациента.

→ Измеряйте уровень билирубина пациента регулярно.

→ Необходимо принять меры для мониторинга и поддержания положительного водного баланса пациента.

→ Всегда используйте защитные очки для защиты пациента от излучения фототерапевтического оборудования.

## Примечания

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Получите дополнительную информацию о борьбе с желтухой и BiliLux на веб-странице [www.draeger.com/jaundice](http://www.draeger.com/jaundice)

Отсканируйте QR-код и посмотрите видеоролик о применении BiliLux.